

ABONNEMENTS

Canada \$1.50 par an
 États-Unis 1.00
 Europe 2.00

Tarif des Annonces

Une insertion, par ligne 12 mots
 Chaque insertion subséquente, 6 mots

N. B.—Les annonces de mariage, de mariage et de mariage sont insérées à un tarif de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
 42 AVENUE PROVENCHER
 SAINT-BONIFACE - MANITOBA
 Téléphone : Main 3877

Tous les journaux publiés par le Manitoba
 le jour de l'impression doivent être
 adressés

Le Manitoba

42 AVENUE PROVENCHER
 SAINT-BONIFACE - MANITOBA
 Téléphone : Main 3877

POLITIQUE FÉDÉRALE

Le nouveau premier-ministre du Canada, l'honorable Arthur Meighen vient de prononcer à Portage la Prairie un discours d'homme d'Etat.

C'est le jugement que portent sur lui tous les journalistes sérieux.

De tous côtés cependant on réclame des actes plutôt que des paroles.

C'est juste.

Nous ne demandons à personne de prendre position immédiatement.

Nous sommes nous mêmes du reste sur l'expectative.

Nous voulons voir et savoir avant de nous déclarer pour ou contre telle ou telle politique, tel ou tel groupe.

Comme cependant les prochaines élections fédérales qui auront lieu bientôt ou plus tard, nous n'en savons rien, seront d'une importance capitale pour l'ordre, l'avancement et la paix du pays; nous croyons qu'il est utile pour tous de suivre avec intérêt le mouvement des chefs qui dirigeront alors la bataille électorale et qui réclameront la direction des affaires du pays.

Voici les paroles du premier-ministre :

"Haut les cœurs et ensemble! extrayons tous les sujets de troubles et éliminons tout ce qui peut nuire à notre vie nationale..."

"Le devoir de l'heure présente, c'est de redresser toutes les causes, c'est d'entendre toutes les plaintes et d'arriver à une solution qui nous assure l'unité morale..."

"Nous avons aujourd'hui à nous garder de ces différends qui, en réalité n'en sont pas en tant que la situation générale du pays est concernée. Deux grandes races habitent notre pays; les institutions fondamentales du Canada sont aussi chères à l'une qu'à l'autre. Il y a autant d'amis des lois et de l'ordre parmi les Canadiens-français que parmi les Canadiens-anglais."

"Le premier-ministre de la province de Québec l'honorable M. Alexandre Taschereau, a dit, voilà quelques jours, qu'il était temps que cessât ce qu'il a appelé l'isolement de Québec et que la province française du Dominion prit une part plus large dans l'administration du pays. Il a fait appel à un meilleur esprit de coopération pour remplacer l'esprit de domination. Je me fais l'écho de cet appel. Je crois qu'il est de mon devoir de répondre à cet appel de toute la plénitude de mes forces. J'espère qu'il recevra de tous les points du pays une chaude et cordiale réponse. Personne, ni d'un côté ni de l'autre, ne doit, aujourd'hui, chercher à avoir raison et à faire retomber les responsabilités sur l'autre partie; si nous faisons cela nous n'arriverons jamais à aucune entente. Laissons la questions des responsabilités de côté et faisons face à l'avenir!"

"Le danger pour chaque nation a été la tendance à se diviser sur des questions de race, de religion, sur des questions sociales ou des questions d'occupation. Quand cette disposition d'esprit devient trop forte, c'est le commencement de la fin. Si nous ne pouvons en venir à une meilleure entente et à une plus forte union, en ce qui concerne les problèmes essentiels qui regardent le pays, nous aurons à faire face à de lourdes épreuves..."

"On juge les hommes à leurs œuvres et non à la façon dont ils montent au pouvoir. Ma carrière est devant moi et non dans mon passé."

"La guerre a été gagnée, mais nous avons besoin maintenant de plus de patriotisme si nous voulons revoir des jours heureux. La guerre a provoqué maints désordres et suscité force plaintes qui ont été intensifiées par la misère. Les extrémistes dans certains pays ont posé des millions de personnes vers la pauvreté et vers la misère. Les forces de l'esprit destructif sont à l'œuvre sur ce continent et dans ce pays. Je crois que nous sommes aveuglés si nous ne voyons pas que ces forces sont puissantes et que le danger est réel."

"Notre devoir est d'apporter le plus vite possible un remède à l'injustice partout où il y a injustice. Nous ne pouvons pas toujours considérer l'injustice de la même façon, ce qui apparaît juste pour quelqu'un peut être injuste pour un autre. Aussi, devons-nous être prêts à bien examiner, à bien peser, en tant que citoyens et en tant que membres du gouvernement, tous les griefs qui auront quelque fondement. Nous devons accomplir ce devoir avec générosité, avec libéralité et ne pas être trop enclins à la partialité! Rappelons-nous toujours qu'une classe ou groupe peut avoir des droits aussi bien qu'un autre. C'est le tempérament de notre âge. Le devoir impérieux de l'heure, c'est de voir à redresser toutes les plaintes qui existent et à faire triompher les justes causes."

"Mais l'expérience nous enseigne que le relèvement des injustices n'est pas encore en soit suffisant. L'idéaliste peut parler comme il l'entend, le théoricien peut crier comme il lui plaît; mais vous ne pouvez vous débarrasser des ennemis de l'ordre que par la seule force des lois équitables. Faites vos lois les plus justes et les plus douces possibles au point de vue de la sagesse humaine, mettez-les en force et appliquez-les avec toute l'impartialité que vous voudrez et l'Etat sera encore en danger. Les démagogues et les anarchistes peuvent observer la loi et faire leur travail quand même. Par les moyens les plus subtiles, l'esprit peut être contaminé et le poison peut s'infiltrer partout. Dans la plupart des cas, ces ennemis de l'ordre commencent par se convaincre eux-mêmes; puis, ils cherchent à communiquer leur enthousiasme aux autres. La tension qui a prévalu durant ces dernières années a été une belle occasion pour eux."

"Contre ces forces, il faut opposer la résistance morale de tous les gens bien pensants. Je crois fermement que les gens bien pensants qui veulent le respect de l'ordre et de la loi, ceux qui veulent assurer la sécurité de la propriété honnêtement gagnée, ceux qui veulent une politique saine et modérée, je crois fermement que la situation actuelle du pays, plus encore, la situation générale du monde, demandent que tous ceux-là s'unissent et se tiennent ensemble."

"Il ne peut y avoir de compromis avec ce qui est foncièrement mauvais. Nous ne pouvons tolérer ce qui est, dans sa nature, anarchiste et destructif. Le bon sens du peuple sera toujours porté à s'opposer à ces choses-là. La forteresse du droit et de l'ordre doit être inexpugnable."

"Dans un autre ordre d'idée, nous ne pouvons tolérer que les droits du peuple soient frustrés par la puissance commerciale ou autre. Le droit à la liberté ne doit pas être comprimé; il doit plutôt se développer progressivement. Mais la liberté bien ordonnée; c'est la

liberté protégée par les lois; c'est cette liberté que nous décrivons le mieux sous le nom de liberté britannique. Voilà l'attitude que doit prendre le gouvernement devant les ennemis de l'ordre et les ennemis de la liberté."

"Nous avons un grand pays; nous comprenons mieux chaque année, quel merveilleux pays nous avons. La richesse de son sol le vigoureux alternance de son climat, les ressources de ses eaux, l'abondance de ses minerais—enfin, le Canada a tout ce qui fait la vitalité et la richesse d'une nation, et nous habitons le plus beau coin de la terre. Notre commerce s'étend, nos richesses multiplient. Dans la voie de l'expansion nous avons dépassé, je crois, tous les pays du monde, sauf un. Notre population augmente; les bapts faits de notre peuple, dans le champ de toutes les entreprises humaines, pendant la guerre, nous ont étonné nous-mêmes."

"Est-il un pays au monde où règne moins de pauvreté qu'en notre pays? Je n'en connais pas. Et cela est vrai non pas seulement pour une classe du peuple, mais pour toutes. Permettez-moi de faire ces déclarations et cela sans faire allusion à aucun parti—nous avons pu, dans le passé, faire quelques pas dans la voie mauvaise mais nous n'avons jamais été loin et la preuve c'est que ne pourrions pas être où nous sommes aujourd'hui. Rappelons-nous que si la civilisation progresse, le progrès se fait lentement."

"Ce que les Canadiens doivent dire: c'est: haut les cœurs et ensemble!"

VOICI QUELQUES COMMENTAIRES

(L'Action Catholique)

Mercredi, le 4 août 1920.

Le lendemain de l'arrivée de l'honorable M. Meighen au poste de premier ministre du Canada, nous écrivions :

"...le nouveau chef se trouve placé entre les cornes de ce dilemme :

"arborer loyalement ses couleurs, montrer franchement que le Canada ne vient qu'en second lieu dans ses préoccupations politiques, et que ce sont des intérêts de tout l'empire dont il faut d'abord tenir compte; ou bien justifier le nouveau nom dont a jugé à propos de s'affubler le parti dont il vient d'accepter de devenir le chef, et prouver qu'une politique nationale, aux yeux d'un premier ministre siégeant à Ottawa est une qui s'occupe d'abord des intérêts du pays qu'il est chargé de gouverner..."

"Ce qui pourrait arriver de mieux pour le pays, c'est que, à l'exemple de beaucoup de politiciens arrivés, le nouveau premier ministre, —du moins si son habileté lui permet de porter longtemps au pouvoir, ce qui est douteux,—tourne le dos à son passé pour devenir homme de gouvernement. Ce ne serait pas une évolution à son honneur, pas plus qu'elle n'a grandi ceux qui l'ont pratiquée ailleurs, et dans d'autres temps; mais elle s'accomplirait au profit du Canada..."

M. Meighen vient de parler; il a ouvert son cœur devant les électeurs de Portage la Prairie; il y a fait ce que beaucoup de politiciens arrivés ont fait avant lui: il a tourné, du moins, en paroles, le dos à son passé pour parler et premier ministre du Canada, et non en simple écho de "Downing street". Il a dit des choses comme celles-ci :

"Le devoir de l'heure présente, c'est de redresser toutes les causes, c'est d'entendre toutes les plaintes, et d'arriver à une solution qui nous assure l'unité morale..."

"Deux grandes races habitent notre pays; les institutions fondamentales du Canada sont aussi chères à l'une qu'à l'autre. Il y a autant d'amis des lois et de l'ordre parmi les Canadiens français que parmi les Canadiens anglais..."

"Laissons les questions de responsabilité de côté, et faisons face à l'avenir."

"Le danger pour chaque nation a été la tendance à se diviser sur des questions de race, de religion, sur des questions sociales ou des questions d'occupation. Quand cette disposition d'esprit devient trop forte, c'est le commencement de la fin. Si nous ne pouvons en venir à une meilleure entente et à une plus forte union, en ce qui concerne les problèmes essentiels qui regardent le pays, nous aurons à faire face à de lourdes épreuves..."

Nous n'avons aucune objection à le reconnaître : M. Meighen a bien parlé; il a même très bien parlé.

Seulement, sitous les sincères amis de l'ordre, et tous les vrais Canadiens pensent ce qu'il vient de dire, il n'y aura que les naïfs capables de penser que tout est bien parce que le premier ministre du Canada a parlé.

Après les paroles, il faut les actes.

M. Meighen rachètera-t-il ses paroles par des actes? Le voudra-t-il sincèrement?

Il voudrait-il au point de comprendre que les Canadiens-français ont droit de soutenir une opinion politique, et d'y conformer leur conduite sans qu'on les traite pour cela de déloyaux?

Le voudra-t-il au point de faire en sorte que l'on puisse dire de tout le Canada ce que l'honorable M. Mitchell disait ces jours derniers de la province de Québec : Il n'y a pas de minorité chez nous.

Car la question de races et de religions, qui se réduit pratiquement à la question canadienne-française, est très simple en somme : Nous demandons qu'on nous traite en égaux; nous demandons que la politique de notre parlement, qui est un parlement canadien, soit une politique canadienne.

Cela est si simple, cela est si logique que le nouveau premier ministre du Canada admet l'une et l'autre de nos réclamations, dans le premier grand discours public qu'il prononce après son arrivée au premier poste.

Nous en convenons, il a fait preuve d'un certain courage en prononçant de telles paroles dans un pareil milieu; mais il lui reste à prouver que ce courage est suffisant pour durer et aller jusqu'aux actes.

Nous comprenons qu'il soit désireux de laisser la question de responsabilité de côté pour faire à l'avenir, car la responsabilité des divisions qui déchirent le Canada pèse très lourd sur son passé politique. Pour notre part, il peut être assuré que nous sommes tout disposés à oublier, et à marcher épaule à épaule avec les autres Canadiens à la conquête de la paix et de la prospérité pour notre cher pays.

Mais pas plus qu'aujourd'hui, ou plutôt moins qu'aujourd'hui nous ne voulons jouer le rôle de dupes qu'on paie de belles paroles. Nous avons toujours été absolument sincères dans nos opinions et notre conduite. Ce n'est pas au moment où les événements les justifient d'une manière éclatante que nous sommes disposés à les changer.

Il n'y a pas l'ombre d'hostilité systématique chez nous. Seulement, après les paroles de M. Meighen, nous attendons ses actes.

Jules DORION.

BRAVO, M. MEIGHEN !

(L'Evenement)

De Portage-la-Prairie, c'est-à-dire du centre géographique du Canada, nous revient l'écho des paroles de concorde et de paix prononcées naguère par le premier ministre de la province de Québec. Et c'est un personnage non moindre que le premier ministre du Canada, l'honorable Arthur Meighen, qui répond à l'unisson au sentiment de bon vouloir exprimé officiellement par un représentant autorisé de la nationalité canadienne-française.

"Le devoir impérieux du moment," a dit M. Meighen, "est d'étudier patiemment et de redresser les justes griefs, et s'il y a doute, lors de la préparation ou l'application d'une loi quant à la limite de la justice ou du droit, donnons le bénéfice de ce doute au plus faible!" Tout le discours du premier ministre est impressionnant et grave, mais ces paroles de sagesse sont à retenir: L'on dira peut-être qu'elles sont d'un politicien qui tend la branche d'olivier à un groupe mécontent de l'électorat. Attendons les œuvres du successeur de sir Robert Borden, avant de refuser des avances généreuses et nobles.

A tort ou à raison, l'on a attribué le fait et le texte de la conscription à l'honorable Arthur Meighen. Sans doute, c'est au gouvernement et à tous ceux qui en étaient solidaires que l'on devrait accorder la paternité de cette mesure de guerre, dont le principe est dans nos statuts depuis près de cinquante ans; mais enfin, si l'on tient à ce préjugé populaire que M. Meighen était l'âme et le bras droit du gouvernement Borden, il n'est que juste qu'on lui tienne compte du bien évident autant que du mal supposé des lois que ont été votées et appliquées par lui.

C'est ainsi, par exemple, que si l'on a trouvé cruelle une loi qui obligeait la jeunesse de chaque province à aller combattre en Europe contre l'ennemi commun, l'on doit, du moins en cette province, avoir trouvé excellente l'exemption honnêtement faite du clergé catholique du service militaire obligatoire. On doit savoir gré aussi à son auteur de l'extension du principe de cette immunité jusqu'aux novices non consacrés des ordres religieux établis en Canada. Si vraiment c'est à l'honorable Arthur Meighen que l'on doit attribuer la conscription, c'est à lui qu'on doit dire sincèrement merci pour l'exemption des clercs!

(La Presse)

L'hon. M. Meighen, chef du nouveau cabinet fédéral, a prononcé, hier, à Portage la Prairie, Manitoba, un discours dont certains passages méritent d'être soulignés, parce qu'ils révèlent chez le premier ministre du Dominion des dispositions qu'on était peu porté à lui prêter généralement étant donné le rôle qu'il a joué dans le passé au parlement d'Ottawa.

"Le danger auquel doit faire face toute nation, déclare M. Meighen, est la tendance à se diviser au point de vue races, religions, classes sociales ou droits d'occupation. Lorsque cette tendance grandit, c'est le commencement de la fin. Si nous ne nous unissons pas et si nous n'arrivons pas à nous comprendre et à nous entendre sur les choses vitales et essentielles de l'Etat, nous paierons cher notre méprise."

Voilà qui est parfaitement vrai. Aussi longtemps que le malaise règne entre les divers éléments ethniques dont se compose la population canadienne, nul progrès national ne sera possible. Aussi longtemps que l'on s'obstinera à refuser à telle ou telle section de la communauté les droits qui lui reviennent, toute tentative de développement et d'avancement sera vouée d'avance à un échec certain, parce qu'elle ne représentera qu'un effort isolé ou partiel. Si l'on veut, dans un jeune pays comme le nôtre, que tout coule porte, que chaque entreprise nationale donne la pleine mesure de ses fruits, il est nécessaire qu'ils s'appuient sur l'entière force, sur les bonnes volontés coalisées, harmonisées, agissantes du peuple canadien.

Et M. Meighen la compris. Faisant écho au récent appel de l'hon. M. Taschereau, en faveur d'une coopération plus étroite entre les diverses provinces du Dominion, le premier ministre du Canada prêche à son tour la bonne entente entre les races et les différentes classes de la société canadienne. Ne perdons pas notre temps à chercher les responsabilités de celui-ci ou de celui-là, dit-il en substance, envisageons plutôt les devoirs de l'avenir. Seulement, examinons les griefs que peut avoir tel ou tel groupe et tâchons d'y remédier au plutôt possible.

Nous n'avons jamais demandé davantage, nous de cette province. C'est pourquoi nous applaudissons aux paroles prononcées par M. Meighen. Cette union, tant recommandée et indispensable entre les provinces du Dominion, nous l'avons toujours désirée, mais à base de justice, à base d'égalité. Nos griefs, nous sommes prêts à les exposer et à les expliquer à tous les Canadiens bien pensants, non pas au point de vue sentiment, mais au strict point de vue de l'intérêt national. Nous nous faisons fort de démontrer que, pour nous, il n'y a qu'une manière d'être de bons et d'utiles citoyens: c'est de rester attachés de plus en plus étroitement à notre passé: traditions, religion, langue, coutumes, lois. Autrement, nous ne comptons plus pour rien, nous sommes incapables de quoi que ce soit de profitable à la nation. Nous concourons pleinement dans cette remarque de M. Meighen, à savoir qu'il ne saurait y avoir de compromis avec ce qui est foncièrement mal."

Donnons-nous franchement la main, unissons-nous d'une union de fait et non plus d'une union de parade. Ce pays est assez vaste pour que chacun puisse y respirer à l'aise de la liberté; qu'il soit assez généreux pour que chacun puisse y jouir des précieux avantages que confère à ses champions une démocratie saine et éclairée.

BEAU GESTE

(La Patrie)

Dans son discours à Portage-la-Prairie, l'hon. M. Meighen a fait appel à la bonne volonté des deux grandes races et préché l'oubli des querelles passées. Le nouveau premier ministre réalise parfaitement qu'il serait absurde de vouloir gouverner le pays sans le concours de la province de Québec. C'est pourquoi il a tendu d'une main amie, aux Canadiens français, le rameau d'olivier. M. Meighen comprend que ce rapprochement ne saurait se faire plus longtemps attendre pour le bien général, puisqu'il déclare que le temps fait défaut pour établir qui doit porter la responsabilité des divergences profondes qui ont éclaté au cours de la guerre entre les diverses provinces ainsi que celle du malaise sérieux dont les vrais amis de la patrie demandent la disparition immédiate. "Faisons la paix, semble-t-il dire; unissons-nous; marchons la main dans la main; nous réglerons nos petites difficultés en route."

(Suite et fin en page 4)

LES TAUX DE TRANSPORT

(La Presse)

Durant la guerre, le gouvernement des Etats-Unis administra les chemins de fer de ce pays, et le résultat fut un déficit énorme. Les compagnies ont repris depuis quelques mois la possession et la direction des voies ferrées et, durant les cinq premiers mois de cette année, l'administration fut marquée par un déficit de \$375,000,000. Aussi les compagnies privées ont-elles demandé le droit d'augmenter le taux de leur tarif, tant pour les marchandises que pour les voyageurs. Entre temps, les employés de chemins de fer ne voulaient plus se contenter des salaires existants, bien qu'une augmentation récente leur eût été accordée. La commission des chemins de fer américaine, après avoir étudié la question, en est venue à la conclusion que la demande de salaires plus élevés était justifiée par les conditions actuelles de la vie. La majoration permise représentera, d'après les experts de la Commission du Commerce entre-Etats, la jolie somme de \$618,000,000 chaque année. Cette dernière commission vient de rendre sa décision sur la question des taux pour le transport et les wagons-salons, et elle permet une augmentation considérable qui varie suivant les diverses parties du pays. On a estimé que la valeur totale des compagnies ferroviaires était de \$18,900,000,000 et on a accordé une augmentation des prix qui donnera aux compagnies un revenu net de \$1,134,000,000, soit six pour cent de la somme principale. On va se mettre à l'œuvre immédiatement pour fixer l'échelle des taux, car les augmentations sont d'à peu près 83 p.c. sur les marchandises, 20 p.c. pour les prix de passage l'excédent de bagage et le transport du lait, et 60 pour cent dans le prix des wagons-salons. Une semblable permission d'augmenter les taux de transport a été accordée aux compagnies de navigation côtières et aux compagnies de chemins de fer électriques.

Les calculs ne sont pas encore complets, mais on estime que les surcharges permises donneront \$1,285,300,000 pour les marchandises, \$233,800,000 pour les voyageurs, \$43,600,000 pour les wagons-salons, \$1,400,000 pour l'excédent de bagage et \$4,500,000 pour le lait. Ainsi, pour les marchandises, cela représentera une somme égale à une taxe de \$12 "per capita" sur toute la population américaine. Les compagnies devront améliorer leurs réseaux et les prolonger pour répondre aux besoins du pays. Elles devront faire un rapport bi-annuel à la Commission, en y indiquant la proportion de leurs revenus qu'elles auront appliquée aux perfectionnements de leurs revenus qu'elles auront appliquée aux perfectionnements de leurs lignes.

Cette décision importante ne sera pas sans produire son effet en Canada. Déjà, les compagnies canadiennes se sont adressées à la Commission des chemins de fer pour obtenir le droit d'augmenter leurs taux d'une surcharge de 30 ou 40 pour cent, et jusqu'ici il ne semble pas y avoir d'opposition très sérieuse à la proposition. Le peuple doit donc s'attendre à payer plus cher, à l'avenir, mais il sera en droit d'exiger des compagnies bénéficiaires un service plus régulier et plus satisfaisant.

COLLEGE DE ST-BONIFACE

Dimanche, 15 août, fête de l'Assomption de la Très Sainte Vierge, tous les élèves, anciens et actuels, sont invités à venir faire la sainte communion au collège, à la messe de 7 heures.

GUERIE D'AFFREUX MAUX DE REINS

Après trois ans de souffrance
"FRUIT-A-TIVER" LA GUÉRIT.

MADAME NORMAND POINCY
584, rue Champlain, Montréal.
"J'ai été malade trois ans, j'étais
éprouvée souffrant continuellement
de maux de reins et de fièvre.
Ma santé était altérée, et aucun
remède ne m'apportait de soulage-
ment. Alors, je commençai à pre-
ndre "Fruit-a-tiver", et l'effet se
fit sentir."

Tout de suite, j'ai éprouvé un mieux
sensé, et ce merveilleux remède aux
maux de reins a été mon salut.
Toutes mes anciennes douleurs,
maux de tête, indigestion et consti-
pation, ont disparu, et de nouveau
ma condition de santé est normale.
Je conseille "Fruit-a-tiver" à tous
ceux qui souffrent d'indigestion,
de constipation, de douleurs rhuma-
tiques ou de grande fatigue.

MADAME NORMAND POINCY.
584, rue Champlain, Montréal.
Cherchez tous les pharma-
cies ou envoies, franco de port, par
Fruit-a-tiver Limited, Ottawa, Ont.

L'UNION CANADIENNE

Il est peut-être un peu tard
pour parler de la démission que
notre ami Bougard a été forcé de
nous donner, en raison de ses
nouvelles fonctions à la Banque
d'Hochelaga de Saint-Pierre. Il
fut l'un des administrateurs les
plus dévoués de l'Union. Nous
lui souhaitons tout le succès pos-
sible et nous tenons à le remercier
bien cordialement les nombreux
services qu'il a rendus au club.

Son successeur, M. Paul Lavoie,
qui a assumé la charge de trésorier,
a signalé son entrée en fonctions
par un coup de maître en lançant
un appel final à tous nos action-
naires retardataires. Quand sera
payé tout le capital-actions sous-
crit, il y aura lieu d'en émettre du
nouveau jusqu'à concurrence de
notre capital autorisé qui est de
\$5,000. Plus l'argent entrera
dans nos coffres, plus deviendra
prochaine la possibilité pour notre
club de se construire un local qui
soit bien à lui.

A ST-NORBERT

Dimanche prochain, le 15 cou-
rant, à la salle de réception de
l'Académie Collégiale Ritchot, M.
Fabbé J.-M.-A. Joly, curé de St-
Pierre, donnera une conférence.
Le conférencier racontera quel-
ques unes des péripéties de son
voyage en Orient. Il dira les ob-
servations qu'il a faites, les monu-
ments remarquables d'originalité
qu'il a admirés et les émotions
qu'il a éprouvées. Il nous fera
faire avec agrément le voyage
qu'il a fait lui-même, il y a quel-
ques années. Ce sera très intéres-
sant.

ON DEMANDE

GERANT DE VENTE

Pour être financièrement res-
ponsable, pour ouvrir et gérer la
Cité de St-Boniface, pour vendre
notre "protecteur de poche pour
cheques" qui perfore et encre aus-
si bien que n'importe quelle ma-
chine de haut prix: le prix de ven-
te est de \$5.00. Chaque possesseur
d'un carnet de banque devrait s'en
acheter un.

M. W. M. Spinks, 113, rue
Main sud à Memphis, Tenn., E-
U. en a vendu 50,000 dans 1 mois
par moyen d'agence.

Plusieurs milliers de piastres
peuvent être faits mensuellement
par un gérant provincial actif. Un
petit capital est suffisant. S'a-
dresser à: John Schrelen, 420
Avenue Block, Winnipeg.

Restaurant TASCONA

Fruits, Cigares et Cigarettes
Bonbons
NO 558, RUE TACHE
ST-BONIFACE

Canadian National Railways

Est du Canada

POUR VOS VACANCES D'ETE

QUE CE SOIT POUR ALLER DANS L'EST DU CANADA OU SUR LA COTE DU
PACIFIQUE VOYAGEZ SUR LE CANADIEN NATIONAL. LE CHEMIN DE FER
QUI DONNE SATISFACTION AUX PLUS EXIGEANTS VOYAGEURS. TOUT LE COM-
FORT ET LE LUXE IMAGINABLE QUE DEMANDE LE VOYAGE TRANSCONTI-
NENTAL SE TROUVE SUR NOS LIGNES.

Cote du Pacifique

Aller et Retour en PREMIERE
CLASSE
VANCOUVER, VICTORIA, SEATTLE, TA-
COMA, PORTLAND, SAN FRANCISCO,
LOS ANGELES
En vente journalièrement
Jusqu'au 30 sept. Limite de retour 31 oct.
Voyez JASPER et le MONT ROBSON
En route. Trains quotidiens

Est du Canada

Voie Ferree ou Lacet Voie Ferree
TORONTO, HAMILTON, OTTAWA, MONT-
REAL, QUEBEC, ST-JOHN et HALIFAX
Trains partant de Winnipeg 6 jours pour
faire connection aux bateaux à Port
Arthur via Duluth
CHOIX DE ROUTES VERS L'EST
vendredi: via Port Arthur
Quotidien: via Cochrane à In. mer. et sam.

Votre voyage dans l'Est. Avec votre feuille de voyage comprenant un arrêt de quelques jours à Grande
Beach, au nouvel hôtel, sur le Lac Winnipeg, à Minaki "Isle", le magnifique hôtel à 115 milles à l'est de
Winnipeg où à l'hôtel "Port Arthur" à Port Arthur, Ont.

Pour information regardant arrêts facultatifs, service de trains et tarif, s'adresser à l'agent local
DEPARTEMENT DU TRAFFIC POUR PASSAGERS, WINNIPEG, MAN.

CHEMINS DE FER NATIONAL CANADIEN



"Voilà Madame, la marque d'huile "Imperial Polarine" pour
votre auto telle que spécifiée dans le Tableau des Recomenda-
tions et de plus vous trouvez toujours la Gasoline "Premier"
de qualité uniforme. Mes clients ont appris que les dépenses sont
réduites au minimum en se servant exclusivement de la Polarine
"Imperial".

La Reduction du Cout D'Operation

L'HUILE "Imperial Polarine" réduit la dépense de plusieurs
manières. En donnant une couche du piston au cylindre qui
assure une force motrice maximum. Elle empêche la friction de
chaque partie mécanique mobile en permettant à l'engin de fonctionner
librement de ce fait évitant les réparations et réduisant la dépréciation
de la machine.

La Polarine "Imperial" par la couche qu'elle forme sur toute la surface
d'usure résiste à la friction et à la chaleur intense. Elle augmente la
force motrice dans la boîte à piston. La Polarine "Imperial" donne
la vraie lubrification à chaque pièce mécanique de votre char.

L'une des trois marques décrites ci-dessous s'adapte spécialement à
votre auto. Consultez le Tableau des Recommandations des marques
"Imperial Polarine" quand vous achetez de l'huile et demandez la
marque qui convient à votre moteur.

Vendues en bidons plombés de un et quatre gallons, barillets d'acier
de 12 1/2 gallons, barils et demi-barils d'acier chez tous les marchands.
Il y a économie en achetant en barils ou demi-barils.

IMPERIAL

Polarine

IMPERIAL POLARINE IMPERIAL POLARINE HEAVY IMPERIAL POLARINE "A"

(Consistance claire moyenne) (Epaisse Intermédiaire) (Très épaisse)

UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR

IMPERIAL OIL LIMITED

Energie Chaleur Lumière Lubrification
Succursales dans toutes les villes



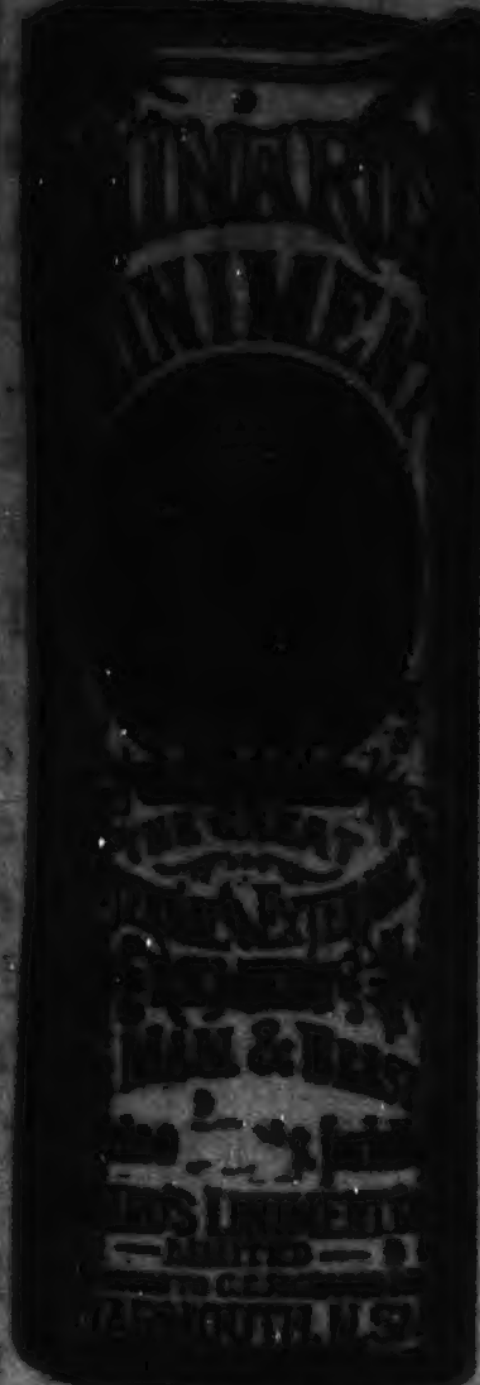
RHEUMATISME

Lumbago, Névralgie ou s'importe
quelle autre douleur, appliquez du
Liniment Minard sur l'endroit
souffrant et le soulagement sera
immédiat. Minard est le seul
remède dont votre grand-mère faisait
usage. Rien ne peut l'égaler.
En vente partout

LINIMENT
MINARD
TRAQUE DE LA DOULEUR
Vancouver, B.C.



LES PNEUS K&S
sont garantis
pour plus de milles
que n'importe
quel autre pneu
fait au Canada



Le véritable et
seul Authentique.
Médicament des
imitations
vendues
sur les
marchés du
MINARD
Minard's
Liniment
CO. Ltd.

ACHETEZ VOS EPICERIES et PROVISIONS

T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface
Où vous aurez toujours des mar-
chandises de première qualité.

J. O. BRUNET

Importateur de
Monuments
Funéraires
en marbre et granit, statues,
etc.

Bureau et Atelier
246 Taché, St-Boniface
En face de
L'Hôpital St-Boniface
Tél. M. 5323-Rés. Tél. M. 7106

Entreprise Générale d'Electricité Fontaine & Boulanger

La Maison
Vend, installe, Répare tout ce qui
est électrique
Téléphone: N 1425

AGENCE DE "La Voix de son Maître"

Assortiment complet des nou-
veaux disques "Victor" fran-
çais et anglais. Aiguilles de
gramophone, etc.

Seul agent pour St-Boniface
R. A. McRUER
Pharmacie-Opticien
Tél. Main 5604 St-Boniface, Man.

Joe Turner, Prés. G. Clarke, Sec. Trés. STANDARD PLUMBING COY

Ingénieurs en systèmes de chauffage
et ventilation; plombiers au con-
sant des exigences de l'hygiène;
posent les appareils d'é-
clairage au gaz, etc.

296 RUE PORT, WINNIPEG, MAN.
Téléphone Main 520
Gérant: J. R. Turner, 46 Ave. Proven-
cher, St-Boniface, Tél. M. 5133

MARCHANDS EN GROS
pour tout ce qui regarde la plomberie
et les appareils de chauffage à
l'eau chaude et à la vapeur

CRESOBENE (CAPSULES)

Composées de produits bal-
samiques, antiseptiques, vola-
tils, les CAPSULES CRE-
SOBENE imprègnent de
leurs bienfaisantes vapeurs
tout l'appareil respiratoire,
par où s'introduisent les ma-
ladies des poumons, et s'em-
ploient avantageusement contre
les maux de GORGE,
LARYNGITES, LES
TOUX CHRONIQUES
ou AIGUES, les BRON-
CHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAP-
SULES CRESOBENE
avec vous, c'est une bonne
mesure de précaution à pren-
dre.

Prix, 35 cents la boîte, dix boîtes pour
\$3.50, chez tous les marchands ou par le
poste. Compagnie des CAPSULES CRE-
SOBENE, 27, rue St-Denis, Montréal.

Shiloh

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé \$10,000,000
Capital versé et fonds de réserve .. 7,800,000
Total de l'actif 57,000,000

DIRECTEURS:

Messieurs J.-A. Vaillancourt, président;
l'hon. F.-L. Béique, vice-président
A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon.
M. Wilson, A.-A. Larocque, et
W. Bonner.
Baudry Leman, gérant général.
Yvon Lamarre, inspecteur en chef.

SIEGE SOCIAL: MONTREAL (112 rue St-Jacques)

270 Succursales et Agences au Canada
Tout dépôt D'UN DOLLAR ou plus
ouvre un compte à la Banque sur le-
quel est payé deux fois par année un
intérêt au taux de 3 1/2 % l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CREDIT
CIRCULAIRES et MANDATS pour les vo-
yageurs, ouvre des CREDITS COMMERCIO-
AUX, achète des traites sur les pays étran-
gers, vend des chèques et fait des PAIE-
MENTS TELEGRAPHIQUES sur les princi-
pales villes du monde; prend un soin spécial
des encaissements qui lui sont confiés, et fait
remise promptement au plus bas taux de
change.

J. W. L. FORGET, Gérant,
Succursale de Winnipeg.
J. H. N. LEVEILLE, Gérant,
Succursale de Saint-Boniface.

Cusson Agencies, Ltd Assurances

SEULS AGENTS MONTANT DES POLICES EN FRANÇAIS

Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE

GOVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE TEL. MAIN 4575

ALLAIRE & BLEAU

QUINCAILLIERS

QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE

Nous avons aussi les peintures préparées de

SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blaise de Flomb et les Vernis qui sont sans contredit
les meilleurs du continent américain. Broche barbelée. Corde
à liasse (Binder twine), etc. Boutique de Ferblanterie attachée
à l'établissement. Montage de POELES et poings de FOUR-
NAISES à air chaud, une spécialité.

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE



MENAGERES

Pratiquez l'économie. Conservez les aliments. Vous
aurez plus de pain et du meilleur pain et
vous vous servirez de

PURITY FLOUR

(Telle que requise par le Gouvernement)

Licence Nos. 15, 16, 17, 18.

Employez-la dans toutes vos pâtisseries

Bureaux: Main 7318 — TELEPHONES — Résidence: Main 4199

CASIER POSTAL 179

J. A. CHARETTE

ST-BONIFACE, MAN.

PLUMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE
CHAUFFAGE À EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD
COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER
CORNICHE ET VENTILATION ET TOUTS TRAVAUX EN TOLE
SATISFACTION ASSURÉE

JEAN J. DAoust

LIMITÉE

Entrepreneur de Plomberie, Chauffage,
Couvertures, Corniches et Plafonds
métalliques. — Attention particulière
accordée pour églises, convents,
écoles, etc. Boîte postale 180

200 ave. Provencher St-Boniface, Man.
Tél. Rés. 5598. Atelier, 6646

Desjardins Freres

Entrepreneurs de Pompes

Funéraires

14, rue Victoria — St-Boniface

Tél. Main 6968

Autos pour funérailles, mari-
ages et baptêmes. Service jour
et nuit. Auto-ambulance et auto-
cortège sur demande. Maison
exclusivement Canadienne-fran-
çaise.

Shiloh's Cure